



安全理事会

Distr.: General
9 November 2012
Chinese
Original: English

2012 年 8 月 2 日阿拉伯叙利亚共和国常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的同文信

奉我国政府指示，并继我 2012 年 4 月 16 日至 20 日和 23 日至 25 日、5 月 7 日、11 日、14 日至 16 日、18 日、21 日、24 日、29 日、31 日、6 月 1 日、4 日、6 日、7 日、11 日、19 日、20 日、25 日、27 日和 28 日、7 月 2 日、3 日、9 日、11 日、13 日、16 日、17 日和 24 日，以及 8 月 1 日和 2 日的信，谨随函附上 2012 年 7 月 21 日星期六晚至 7 月 22 日星期二晚武装团伙在叙利亚境内违反停止暴力规定行为的详细清单(见附件)。

请将本信及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

巴沙尔·贾法里(签名)



2012 年 8 月 2 日阿拉伯叙利亚共和国常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的同文信的附件

[原件：阿拉伯文]

S/2012/599

From 2000 hours on Saturday, 21 July 2012 to 2000 hours on Sunday, 22 July 2012

Location	No.	Time		Composition of terrorists	Operations carried out by terrorist group	Outcome
		From	To			
(a) Damascus and Rif Dimashq	1	2000	2400	Armed terrorist groups	Law enforcement personnel in Hirista came under armed attack.	Five personnel were wounded.
	2	0230	0400	Armed terrorist group	'Adra central prison came under armed attack.	-
	3	0230	0300	Armed terrorist group	Personnel guarding oil pipes in Shaqraniyah came under armed attack.	Eight personnel were abducted and ten automatic rifles and a machine gun were stolen.
	4	0400	1600	Armed terrorist groups	Law enforcement personnel in Qabun came under armed attack.	13 personnel, including a lieutenant and second lieutenant, were wounded.
	5	0600	0700	Armed terrorist group	The defence industries establishment in Hamah came under machine gun and sniper fire.	-
	6	0730	0830	Armed terrorist group	Law enforcement personnel in Hirista came under fire.	One person was wounded.
	7	0800	1400	Armed terrorist groups	Law enforcement personnel in 'Irbin and Dumayr came under armed attack.	Staff Sergeant Hussayn Sulayman, Sergeant Imad Ismandar and conscripts Shadi al-Salamah, Hani Abd al-Hamad and Abduljalil Ibrahim were killed; four personnel were wounded.
	8	0800	1000	Armed terrorist groups	A military barracks in Rif Dimashq came under armed attack.	One person was wounded.
	9	0900	0930	Armed terrorist groups	Law enforcement forces family housing came under armed attack from all directions.	-

	10	1100	1200	Armed terrorist group	Law enforcement personnel at Salh al-Tayr in the district of Arkan Darayya came under armed attack.	Lieutenant Yahya Shanaq was killed, Lieutenant Ahd Zaydan was abducted and five personnel were wounded.
	11	1400	1430	Armed terrorist group	A law enforcement forces rations vehicle was ambushed in Qalamun.	Several personnel were killed and wounded.
	12	1500	1530	Armed terrorist group	Brigadier Muhammad Ali was abducted and killed in Sahnaya.	The brigadier's body was found at the Bayadir Nadir turn-off.
	13	1545	1630	Armed terrorist group	A law enforcement patrol was ambushed in the Rayhan district.	Sergeant Abdulkafi Abdulkhaliq and conscripts Ibrahim Hamadah, Muhammad Bilal al-Turuq and Mahmoud Mashhadi were killed; one person was wounded.
	14	1800	1930	Armed terrorist group	A law enforcement patrol was ambushed near the Jala' garden in Duma.	Conscript Abdulrahman Sulayman was killed.
(b) Dar'a and surrounding area	15	1000	1100	Armed terrorist group	Border guard personnel in Tall al-Barkhi came under armed attack.	-
	16	1900	2300	Armed terrorist groups	Law enforcement personnel came under fire at Hamidah al-Tahir, the Ba'th party offices, the railway station, the electricity company neighbourhood, the Nu'aymah bridge, the guidance unit, the hotel school and the camp entrance.	-
	17	2130	2200	Armed terrorist group	Ghabaghib police station personnel came under fire.	-
	18	2200	2400	Armed terrorist group	An explosive device was detonated in a residential district in Tafas.	11 citizens were wounded.
	19	0400	0500	Armed terrorist group	A 200-kilogram explosive device was planted in front of the Natur post in Tafas.	The device was defused by military engineering units.
	20	0400	0600	Armed terrorist group	Law enforcement personnel in Mismiyah came under fire.	Four personnel were wounded.
	21	0800	0815	Armed terrorist group	Chief Warrant Officer Muhammad Wanous was shot while on his way to pick up supplies in 'Aqraba.	The chief warrant officer was killed.

	22	1000	1200	Armed terrorist group	Law enforcement personnel in Ma'rabah came under fire.	A lieutenant and one other person were wounded. Four law enforcement forces vehicles were damaged.
	23	1530	1532	Armed terrorist group	An explosive device was detonated on the road between Mahajjah and Shaykh Miskin as a law enforcement rations vehicle was passing.	Two personnel were wounded.
	24	1700	1900	Armed terrorist group	Law enforcement personnel in Dar'a came under fire.	Conscripts Khalid Awas, Abdulqadir Abdulbasit, Hussayn Nasir and Salih al-Ahmad were killed.
(c) Qunaytirah	25	2000	2300	Armed terrorist group	Law enforcement personnel in Jubbata al-Khashab came under fire.	Conscripts Mustafa Khalil, Hassan al-Jasim and Ahmad al-Ali were killed.
(d) Homs and surrounding area	26	2000	0600	Armed terrorist groups	Law enforcement personnel in Qarabis and Qusur came under fire from gunfire and RPGs.	One person was wounded.
	27	2000	0600	Armed terrorist groups	Law enforcement personnel in Karm Shamsham and Cairo Street came under fire from gunfire and rocket-propelled grenades (RPGs).	-
	28	2100	0430	Armed terrorist groups	Law enforcement personnel came under fire in Bab Tadmur, Bab al-Siba', the Shamas district, Sultaniyah, Qusayr and the village of Hasawiyah.	One person was wounded.
	29	2100	0400	Armed terrorist groups	Law enforcement personnel in Talbisah came under fire.	15 personnel, including a lieutenant colonel, were wounded.
	30	0430	0930	Armed terrorist groups	Border guard personnel in Jusiya came under fire.	Private Ali Abbas was killed and three other personnel were killed.
	31	0600	1600	Armed terrorist groups	Law enforcement personnel came under sporadic fire in Qusur, Qarabis, Cairo Street, Bab al-Siba', Wa'r, Sultaniyah and the Hadidat al-Asi turn-off.	-
	32	0600	1400	Armed terrorist groups	Law enforcement personnel came under fire near Rastan.	Two personnel were wounded.

	33	0700	1100	Armed terrorist groups	Law enforcement personnel in Talbisah came under attack from different types of weapons.	11 personnel were killed and 44 wounded. Four armoured vehicles belonging to the law enforcement forces were destroyed.
	34	0900	1730	Armed terrorist groups	Law enforcement personnel in the city of Qusayr came under sporadic sniper fire.	One person was wounded.
	35	1200	1400	Armed terrorist groups	Law enforcement personnel came under fire from gunfire, RPGs and mortars near the factory bridge.	The entire bridge collapsed.
	36	1500	1800	Armed terrorist groups	Law enforcement personnel in Rastan came under attack from different types of weapons.	Staff Sergeant Hussam Yousuf, conscripts Muhammad Tamir Adib al-Habi and Ali Faraj and Staff Sergeant Mahmoud Sulayman were killed; four personnel, including a lieutenant and second lieutenant, were wounded
(e) Hama and surrounding area	37	2000	2015	Armed terrorist group	A citizen was abducted, tortured and slaughtered.	The body of the citizen, which bore marks of torture, was found on the Salamiyah – Sayadah road.
	38	2100	2230	Armed terrorist group	A productivity management centre came under armed attack.	Sergeant Sumer Ibrahim was abducted. A ransom of one million Syrian pounds and two rifles was demanded from his family.
	39	2130	2200	Armed terrorist group	The law enforcement checkpoint near the A'laf roundabout came under fire.	-
	40	2230	2300	20 armed terrorists	Shots were fired into the air and citizens terrorized in the village of Jinan, between the asphalt plant and the Karm Abu al-Sa'ud district.	-
	41	2330	2345	Three armed terrorists	Conscript Ghassan Shaninah was abducted from in front of his house opposite the hospital in the Qusur district.	-
	42	0300	0315	Armed terrorist group	Personnel guarding a military barracks on the Hama road came under fire.	One person was wounded.
	43	0730	0900	Armed terrorist group	The village of Qal'at al-Hawayis in the sub-district of Hamra' came under armed attack and the inhabitants were shot at.	Citizen Hassan Mehriz was killed and his brother, citizen Ali Mehriz, abducted.

	44	0800	0815	Armed terrorist group	Citizen Mahmoud al-Yousuf was abducted on the Salamiyah – Mahradah highway at the village of ‘Asman.	-
	45	0930	0945	Armed terrorist group	A citizen was killed and his body dumped near the Ali ibn abi Talib mosque in the Suq al-Shajarah district.	The citizen was killed.
	46	1000	1015	Armed terrorist group	Citizen Abdulhalim al-Muhammad and his brother, citizen Muhammad al-Muhammad, were shot while on their way to sell vegetables in Suran.	Both citizens were killed.
	47	1000	1015	Armed terrorist group	Citizen Younis al-Abbas was shot while driving on the Sumnah – north Tall ‘Ada highway in the Salamiyah district.	The citizen was wounded.
	48	1000	1002	Armed terrorist group	An explosive device was detonated in the town of ‘Aqrab, in the sub-district of Harbinafsah, near the Bitar poultry farm.	-
	49	1100	1115	Three armed terrorists	The office of the director of Suran sub-district was broken into.	The director of the sub-district was abducted.
	50	1400	1415	Armed terrorist group	The national hospital in Suran was broken into.	An ambulance belonging to the directorate of health was stolen.
	51	1500	1530	Armed terrorist group	Law enforcement personnel came under fire in the Farayah district.	One person was wounded.
(f) Aleppo and surrounding area	52	2000	2015	Armed terrorist group	A Sonata jeep was stolen on the Wahah – Tall ‘Urun road.	-
	53	2300	2315	50 armed terrorists	A police vehicle was seized by force of arms from the assistant administrator of ‘Afrin district.	-
	54	2400	0015	Eight armed terrorists	Citizen Muhi al-Din Zurayq was abducted from his home in the village of Kafr Halab.	-
	55	0500	0700	Armed terrorist groups	Law enforcement personnel in the city of Bab came under armed attack.	Conscripts Samir al-Hayek and Muhammad Salih were killed and six personnel wounded.
	56	1100	1300	Armed terrorist group	A policeman, Aziz Khadijah, was shot in Manbij.	The policeman was killed.

	57	1100	1600	300 armed terrorists	Law enforcement personnel came under fire near the Dayr Hafir bridge and an attempt was made to surround them,	Four personnel were killed and three others wounded.
	58	1200	1800	Armed terrorist groups in large numbers	Law enforcement personnel and the Hanano police came under attack from different types of weapons.	One person was killed and four others wounded. A police car was damaged and two rifles were stolen.
	59	1415	1445	Armed terrorist group	A car carrying three officers was ambushed while driving through the district of Muslimiyah.	Colonel Mahmoud al-Tawil and Lieutenant Colonel Isa al-Qadi were killed and Colonel Mahmoud Salamah was abducted.
	60	1630	1730	Armed terrorist group	The law enforcement post at the 17 th April dam in 'Afrin came under armed attack and was surrounded.	16 rifles with ammunition were stolen.
	61	1800	2000	Armed terrorist group	Law enforcement personnel came under fire in the Salah al-Din district and Sakhur.	Three personnel were wounded
(g) Idlib and surrounding area	62	1800	1900	Armed terrorist group	Law enforcement personnel at Saraqib radio station came under armed attack.	Conscript Samir Kifo was killed and one other person was injured.
	63	2000	2100	Armed terrorist group	Law enforcement personnel in Kafr Nabl came under fire.	One person was wounded.
	64	2000	0400	Armed terrorist group	Law enforcement checkpoints in Ma'arrat al-Nu'man (at the Ma'arrat municipality, the Ma'arr Shurin turn-off, the Dallah roundabout and Maqali') came under fire.	-
	65	2100	2200	Armed terrorist group	The Abu al-Duhur airport came under armed attack.	-
	66	1000	1030	Armed terrorist group	A law enforcement patrol came under fire on the Armanaz – Basila road at the village of Birat Armanaz.	Conscript Jakar Muhammad and policeman Hussam Ahmad were killed and one person was wounded.
	67	1000	1030	Armed terrorist group	Law enforcement personnel in Armanaz came under fire.	One person was wounded.
	68	1200	1230	Armed terrorist group	A law enforcement forces rations vehicle was ambushed at 'Ayn al-Hamra on the Jisr al-Shughur – Muhambal road.	Sergeant Jabir Ibrahim was killed and five personnel were abducted. Six rifles were stolen.

(h) Dayr al-Zawr and surrounding area	69	2000	2400	Armed terrorist groups	Law enforcement personnel in Dayr al-Zawr came under fire.	Lieutenant Ayman al-Ali, conscript Ammar Hamad, Sergeant Sumer Shahin, conscript Yousuf al-Hussayn, Sergeant Ghassan Hamoud and conscript Nayef al-Irbini were killed; five personnel were wounded.
	70	2100	2200	Armed terrorist groups	Law enforcement personnel at the district headquarters in Bu Kamal and near the fishery resources office came under armed attack.	-
(i) Hasakah	71	2100	2300	Armed terrorist groups	The agricultural project of the department of productivity projects in Malikiyah came under armed attack and was seized.	-
	72	0500	0700	Armed terrorist groups	The law enforcement post at Simalka in the Malikiyah district came under armed attack.	Colonel Eng. Diyab Ghanim and Colonel Ali Yousuf were abducted together with nine personnel.
	73	1000	1030	Armed terrorist group	The garage of the General Establishment for Cereal [Processing and] Trade was broken into.	Five vehicles were stolen.
	74	1000	1015	Armed terrorist group	A pickup, licence plate no. 572341, belonging to the Tishrin oilfield in the Abu al-Hawl sector, was stolen.	-
	75	1300	2000	Armed terrorist groups	The Malikiyah recruiting office came under armed attack and was broken into. Law enforcement forces in the district were attacked and citizens evicted from their homes.	Two personnel were wounded.
	76	1600	1730	Armed terrorist group	The Ya'rubiyah recruiting office came under armed attack and was seized; the home of the head of the office was attacked.	-
Violations along Syrian borders with neighbouring States (border guard forces)						
Lebanese border	77	0015	0200	Armed terrorist groups	Border guard personnel in Talkalakh came under fire from gunfire and RPGs from within Lebanese territory (the villages of Nurah and Dababiyah).	-

Number of attacks and violations committed by armed terrorist groups from 21 July 2012 to 22 July 2012

<i>1</i>		<i>2</i>		<i>3</i>		<i>4</i>		<i>5</i>		
<i>Killed</i>		<i>Wounded</i>		<i>Abducted</i>		<i>Firing of weapons and attacks against</i>		<i>Explosive devices</i>		
<i>Civilians</i>	<i>Law enforcement officers</i>	<i>Civilians</i>	<i>Law enforcement officers</i>	<i>Civilians</i>	<i>Law enforcement officers</i>	<i>Civilians</i>	<i>Law enforcement officers</i>	<i>Exploded</i>	<i>Defused</i>	<i>Exploded in manufacturing</i>
5	57	1	139	4	26	7	79	6	1	–

<i>6</i>				<i>7</i>	
<i>Attempted cross-border infiltration and smuggling of weapons</i>				<i>Unidentified bodies discovered</i>	
<i>Lebanon</i>	<i>Turkey</i>	<i>Iraq</i>	<i>Jordan</i>		
–	–	–	–	–	